

Relatório de Intercâmbio

Projeto "English Through Toronto" – Canadá Edital nº 56/2019 – Arinter

Período: 01 a 29 de novembro de 2019

Aluna: Monaliza Gonçalves Irineu – Matrícula: 20181640110

Relatório apresentado à Assessoria de Relações Internacionais, Arinter, e à Diretoria de Educação a Distância do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia da Paraíba por ocasião de participação no Curso de Imersão de Língua Inglesa em Toronto, Canadá.

## **AGRADECIMENTOS**

Agradeço a Deus, por sua infinita misericórdia ao me capacitar para mais esse desafio e oportunidade na minha formação acadêmica e pessoal. Ao meu esposo, Izaias, por ter me apoiado de diversas maneiras para que eu pudesse realizar esse sonho. Aos meus filhos, Ana Bárbara, Izabela Valentina, Maria Luíza e Pedro, por serem fonte de amor em todos os momentos e assim, como de outras maneiras, me motivarem a buscar a excelência e a superação em tudo que faço. Aos meus pais, Geraldo e Suzana, pelo apoio que dedicaram ao meu esposo e aos meus filhos na minha ausência. À professora Mônica Montenegro (ARINTER), por seu comprometimento, profissionalismo e dinamismo dedicados na certeza de que a internacionalização contribui para a formação de cidadãos e profissionais aptos a atuarem na construção de uma sociedade mais justa, inclusiva, sustentável e democrática. À pró-reitora, professora Mary Roberta, por também acreditar e apoiar como parceira fundamental esse trabalho. À professora Adriana Costeira, por sua ética e profissionalismo, e por não medir esforços e se posicionou sempre solícita, acessível e empenhada em todas as demandas que lhe foram direcionadas. Aos diretores que apoiaram esse projeto. Ao professor José Moacir, que além de ser um modelo de educador, foi uma pessoa essencial desde o início dessa viagem, orientando nos processos burocráticos, norteando os intercambistas e sendo uma referência de família quando estivemos longe de casa, nas situações mais diversas, representando para mim um padrão de profissionalismo e um amigo. Aos meus colegas intercambistas, Alessandra, Ana Karla, Ana Lígia, Beatriz, Deyvisson, Camilly, Jorge, Leonardo, Lidiane, Lígia, Mateus (outro intercambista que conhecemos em São Paulo e nos acompanhou durante todas as atividades) e Mariana, por serem personagens significativos nessa etapa da minha formação, pela cumplicidade, companheirismo, respeito e todas as

outras coisas que compartilhamos (ativias, maçãs gigantes, chocolate, coca-cola, gelatina de lichia, preocupações, dúvidas, conhecimentos, risos e lágrimas, essas são apenas algumas dessas coisas, e eu que lute para dar conta de tudo!), estou certa que Toronto jamais será a mesma sem vocês. Ao IFPB, seu corpo docente, diretores e coordenadores, técnicos e auxiliares, motoristas, pessoal de apoio e todos que direta ou indiretamente contribuíram com esse projeto e colaboram para tornar essa instituição uma referência na formação de cidadãos e profissionais. A todos os professores mencionados e os que não mencionei, a palavra mestre não é suficiente para fazer jus a essas mulheres e homens dedicados a quem serei eternamente grata por toda contribuição.

## **O PROJETO**

O projeto “English Through Toronto” através do edital nº 56/2019, de 16 de agosto de 2019 - Processo Interno Simplificado para seleção de estudantes dos Cursos de Graduação – Modalidade de Educação a Distância - GRUPO I – 2019, teve por objetivo oferecer a oportunidade e consolidação da internacionalização do IFPB, baseado na Resolução nº 142/2015, a qual dispõe sobre a Mobilidade Acadêmica no âmbito do IFPB, a Resolução CONSUPER/IFPB Ad Referendum nº 40/2019, em consonância com a Portaria Normativa 39/2007 (MEC/SESu), que institui o Programa Nacional de Assistência Estudantil (PNAES), pelo Decreto nº 7.234, de 19 de julho de 2010, dessa forma, promovendo a interiorização dessas ações através de intercâmbio acadêmico e cultural com a participação de estudantes dos cursos de graduação na modalidade Educação a Distância (EaD). O projeto oferece aos estudantes selecionados a partir de critérios de vulnerabilidade social e mérito acadêmico, a oportunidade de estudar uma língua estrangeira, nesse caso, o inglês, através da modalidade de imersão, na cidade de Toronto, no Canadá, com a finalidade de complementar a formação, no âmbito acadêmico, profissional e pessoal, de acordo com as demandas do mundo moderno e globalizado. Os participantes tem a missão de compartilhar suas experiências, após o retorno do intercâmbio, com toda a comunidade acadêmica, para que todos possam ser beneficiados.

## **O GRUPO**

O presente edital selecionou 03 (três) estudantes de cursos de graduação na modalidade EaD, eu, Monaliza G. Irineu, aluna do curso Licenciatura em Letras (EaD), Lidiane G. B. Lima, aluna do curso Licenciatura em Letras (EaD) e Lígia D. A. Barros, aluna do curso Licenciatura em Letras (EaD). Viajamos juntamente com 09 (nove) alunos do ensino Técnico Integrado de Nível Médio (Presencial), selecionados através do Edital Nº 54/2019 - PRE - ARINTER: Mariana E. A. Dos Santos, Campus Cabedelo; Jorge L. M. Maciel, Campus Cajazeiras; Camilly B. Leite, Campus Guarabira; Beatriz De O. Quintas, Campus Itabaiana; Maria Alessandra Ferreira, Campus Monteiro; Ana Lígia Monteiro, Campus Patos;

Deyvisson J. De Medeiros, Campus Princesa Isabel; Ana Karla Alves, Campus Santa Rita; Leonardo M. F. Coutinho, Campus João Pessoa, e com o professor selecionado por meio da Chamada Interna nº 01/ 2019 PRE - ARINTER, José Moacir Soares da Costa Filho, Campus João Pessoa. Essas duas seleções também atendem ao projeto “English Through Toronto”.



O grupo após reunião na Casa Rosada

## A VIAGEM

A viagem teve início para mim na manhã di dia 31 de outubro de 2019, quando saí de Campina Grande para me reunir com o restante do grupo e integrantes da comunidade acadêmica no auditório da Casa Rosada, em João Pessoa. Na ocasião, foram repassadas orientações, realizadas fotografias e vídeos oficiais e houve a entrega de um kit institucional. Após esse momento, partimos para a cidade de Recife, nos hospedamos em um hotel para passar a noite, afim de agilizar o traslado até o aeroporto daquela cidade na manhã seguinte. No dia 01 de novembro, partimos para Toronto, realizando conexão em São Paulo, chegamos a Toronto na manhã do dia 02 de novembro, fomos recepcionados por Aline, que trabalha com a Toronto First Steps, agência parceira do IFPB, que mediu o intercâmbio, recebemos o mapa da cidade, o mapa do TTC (Toronto Transit Commission, que é responsável pelo sistema de transporte público da cidade), a programação das atividades culturais e o cartão Presto, passe para o acesso ao TTC. Em seguida, fomos conduzidos às nossas homestays. Retornamos para o Brasil no dia 29 de novembro, contudo, cheguei em Campina Grande na madrugada do dia 01 de dezembro.



Ainda no Brasil, no aeroporto, antes de embarcarmos

## HOMESTAY

Com o propósito de potencializar a prática da língua inglesa durante nossa estadia, a agência Toronto First Steps selecionou residências de famílias que costumam receber estudantes que vão ao Canadá, essas residências são as chamadas homestays, e geralmente são famílias que moram no Canadá há algum tempo, mas que são de outras nacionalidades, dessa forma, a língua em que se comunicam é o inglês, o que impulsiona os estudantes a desenvolverem o conversation para que sejam capazes de se comunicar na residência em que estão hospedados. É uma vivência bastante interessante, porque temos a oportunidade também de aprender sobre a cultura do país daquela família por quem fomos acolhidos, conhecer sua gastronomia, costumes e criar laços de amizade.



Lunch



Dinner

## **A ILSC LANGUAGE SCHOOLS**

Fundada em 1991, a ILSC dispõe de cursos e treinamentos de idiomas que inclui Colleges, Teacher Training, Corporate Training e Continuing Education para estudantes e profissionais de mais de 100 países, sendo uma das maiores escolas do Canadá e reconhecida internacionalmente. Foi uma oportunidade maravilhosa poder estudar nessa instituição, porque oferece uma estrutura muito boa, professores altamente qualificados, com aulas dinâmicas e interativas, além disso, os professores são muito atenciosos e respeita as diferenças dos alunos que são de diversas origens e contextos distintos.



Início das aulas





As turmas com as quais estudei na ILSC, diversas origens e culturas

## **ATIVIDADES CULTURAIS**

Ao final do horário de aulas, geralmente tínhamos uma programação prevista pela própria ILSC ou pela Toronto First Steps, com o objetivo principal de aprofundar o aprendizado através da prática em situações cotidianas e conhecer mais da riqueza cultural da cidade. Entre os passeios que realizamos, os principais foram Niagara-on-the-Lake, as Cataratas do Niágara, localizadas no Rio Niágara, no leste da América do Norte, entre os lagos Erie e Ontário, na fronteira entre o estado norte americano de Nova York e da província canadense de Ontário, em Niagara Falls tivemos a oportunidade de aproveitar diversas atrações e brinquedos do parque, como a Niagara Sky Wheel, que tem 53 metros de altura e de onde pudemos contemplar a do alto das cataratas, lá também conhecemos o Hard Rock Café, entre outras coisas. Em Toronto as principais atrações turísticas da cidade que

conhecemos foram o Royal Ontario Museum-ROM, Ripley's Aquarium of Canada, Ontario Science Centre, Toronto Zoo, Casa Loma, CN Tower, High Park, Riverdale Farm, Graffiti Alley, St. Lawrence Market, Distillery District E Chinatown. Tivemos ainda a oportunidade de assistir um filme no Cineplex, exercitando, assim, o listening.



Beatriz, Santa Claus, eu e Deyvisson em Niagara-on-the-Lake



Em Niagara Falls





Hard Rock Cafe, Niagara Falls



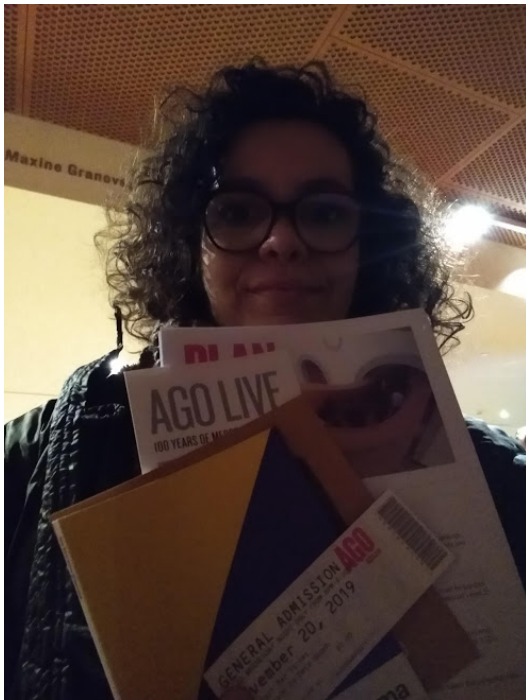
CN Tower



Casa Loma



Casa Loma



Galeria de Artes de Ontário. A oportunidade de apreciar de perto obras de arte de artistas como Van Gogh, Monet, Picasso, entre tantos outros, é imensurável



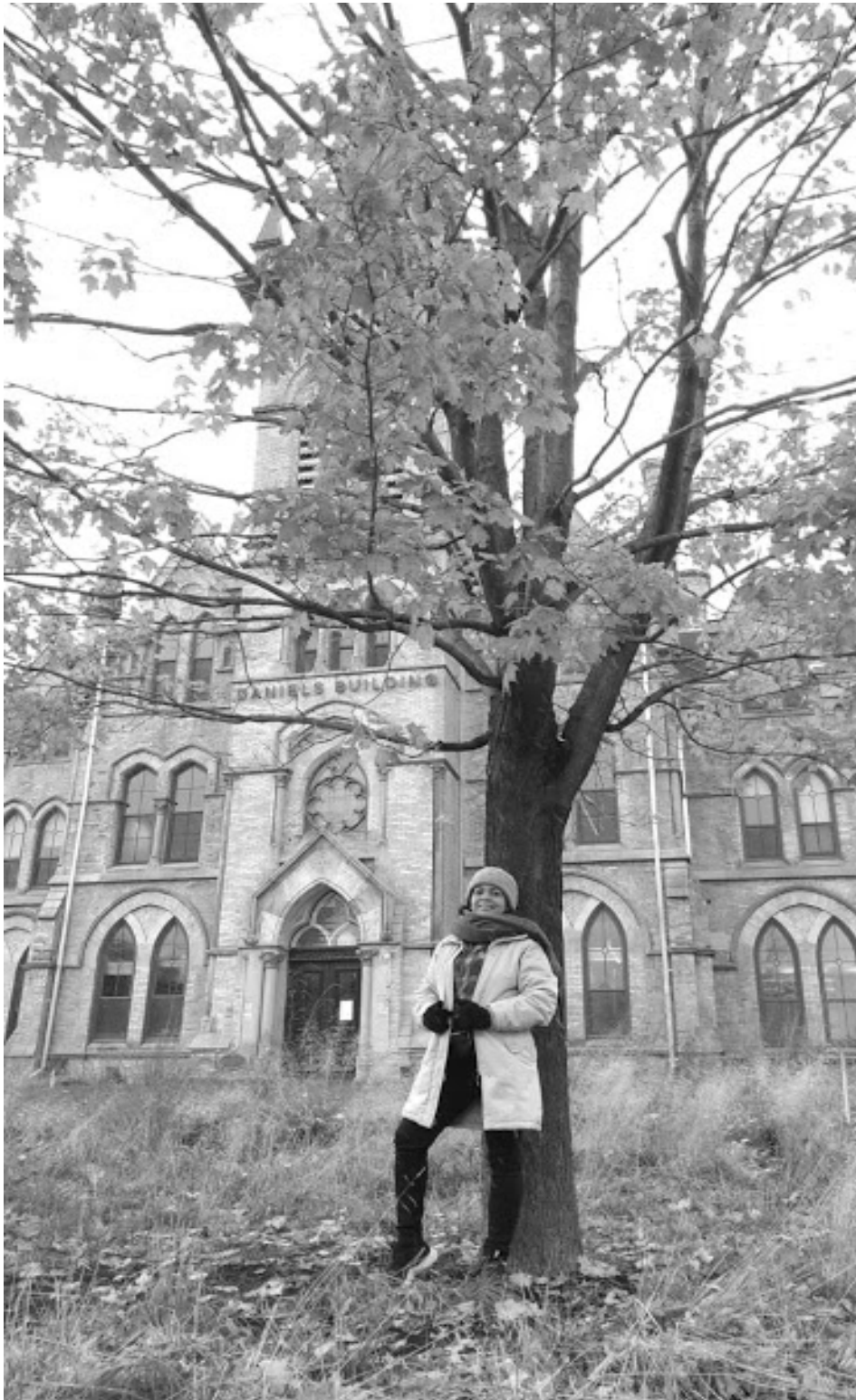
Saint Lawrence Market



Crepúsculo no Harbourfront



Museum Station



Em frente ao Daniels Building na Universidade de Toronto



Em frente à prefeitura de Toronto



No metrô de volta para a homestay, momentos de descontração com os colegas de intercâmbio e o professor Moacir



Biblioteca da University of Toronto



Church Street



High Park





Conclusão do curso com objetivo alcançado: certificado conquistado com mérito

## **CONSIDERAÇÕES FINAIS**

O projeto English Through Toronto representa um grande passo em minha formação. A experiência de imersão e a possibilidade de aprender uma língua estrangeira são oportunidades que eu jamais poderia ter imaginado viver sem a existência desse projeto. Tudo que vivenciei nessas 04 semanas de intercâmbio reafirmaram em mim a necessidade e o objetivo de ser uma profissional dedicada a desenvolver projetos e estratégias de ensino/aprendizagem que viabilizem oportunidades como essa a outras pessoas que, assim como eu, vem de um contexto de vulnerabilidade social, no qual a educação pública de qualidade é a resposta para transformar realidades.

“Educação não transforma o mundo. Educação muda as pessoas. Pessoas transformam o mundo.” (Paulo Freire)

Campina Grande, 08 de janeiro de 2020.

**Monaliza Gonçalves Irineu**

Aluna do curso de Letras com Habilitação em Língua Portuguesa - EaD